

**Frohes Fest!**  
**FARBEN · TAPETEN**  
**BODENBELÄGE**

**KÖSTER**

25938 Wyk auf Föhr · Kohharder Weg 2 · Tel (0 46 81) 39 80 · Fax 50451

**KOMMEN SIE MAL ÖFTER ZU KÖSTER**

**Kaufen, wo die Profis kaufen!**

**Bauzentrum Christiansen**

Bahnhofstr. 32 · 25899 Niebüll  
 Telefon (0 46 61) 9 66 60  
 Telefax (0 46 61) 96 66 55

mailto@Bauzentrum-Christiansen.de · www.Bauzentrum-Christiansen.de

**Föhr im TV**  
 „Bilderbuch Deutschland“  
 17. Dezember 2:30 NDR  
 1. Januar 13:45 ARD  
**Filmmusik: Hauke Nissen**  
**Insel-Entspannungsmusik**  
**Art & Weise**  
 Oldsum 56 Tel 04683/1010  
 www.haukenissen.de

# JUL ÜÜB FEER



Weihnachten auf der Insel Föhr • Ausgabe 9 • Dezember 2005 • Kostenlos zum Mitnehmen

## Unsere Insel im Fernsehen

Da fängt das Neue Jahr ja gut an. Kaum hat man einigermassen ausgeschlafen, lohnt es sich am 1. Januar 2006 um 13:45 Uhr den Fernseher einzuschalten. Dann läuft nämlich in der ARD eine 45-minütige brandneue Dokumentation über die Insel Föhr. Der Titel: „Bilderbuch Deutschland – Nordseeinsel Föhr“. Die Produzenten versprechen: „Dieser Film ist ein stimmungsvolles Portrait der Insel Föhr mit den verschiedenen Landschaftsatmosphären wie dem Strand, dem Kliff, den Salzwiesen, dem Deich mit Blick über die Insel und dem weiten Meereshorizont, der Marsch, der Lembecksburg, einigen Wyk-Impressionen, dem Hafen, den Dörfern und vielem mehr.“

Der Film, Ende des Winters 2004 und im Sommer 2005 gedreht, zeigt die zwei verschiedenen Leben eines

Insulaners, die sich stark unterscheiden in den Winter und den Sommermonaten, bedingt durch die völlig unterschiedlichen Naturstimmungen auf der Insel und durch den Tourismus, der sich doch hauptsächlich im Sommer abspielt. Und im Winter die Stille...

Es werden einige alteingesessene und zugezogene Föhler portraitiert. Sie erzählen von ihrem Leben auf der Insel.

Durch den Film führt Hauke Nissen aus Oldsum, und als Sprecher fungiert niemand geringerer als der berühmte Schauspieler Volker Lechtenbrink.

Wer den Sendetermin verpasst, sollte ab und an in das künftige Fernsehprogramm schauen, denn die Sendung soll auf den verschiedenen dritten Programmen insgesamt 15 Mal wiederholt werden.

## Das erste rauchfreie Restaurant in Wyk

Wenn Mitte Dezember das französische Restaurant „Pomme“ in der Wyker Mittelstraße seine Pforten wieder öffnet beginnt damit auf Föhr eine neue Ähra der Gastronomie: Das kleine aber feine „Pomme“ wird dann nämlich das erste rauchfreie Restaurant der Insel sein. Die Raucher werden es verkraften für die Zeit im Restaurant auf die Zigarette zu verzichten oder zur Not mal fünf Minuten auf den Hof zu gehen. Und nicht nur die nichtrauchenden Gäste, sondern auch der Inhaber und Chefkoch Luc Maréchal selbst wird es den Rauchern danken, denn nun kommt der angenehme Duft der Speisen erst voll zur Geltung. Außerdem spornet gute Atemluft das Gehirn an und fördert die Kreativität. Und die kann ja bei den gepflegten und auch



mal ausgefallenen französischen Menus gar nicht groß genug sein.

„Eine Trennung des ‚Pomme‘ in Raucher- und Nichtraucherbereiche war nicht möglich, dafür ist der Raum einfach zu begrenzt“, erklärt Maréchal. In seinem Heimatland Frankreich ist im Übrigen das Rauchen in öffentlichen Restaurants längst verboten, wie in vielen anderen Ländern auch. In Deutschland hofft der Gesetzgeber noch auf die freiwillige Beteiligung in der Gastronomie, wie auch in anderen Bereichen. Nach der W.D.R., deren Schiffe dieses Jahr rauchfrei geworden sind, folgt jetzt also mit dem „Pomme“ das erste Restaurant auf Föhr. Und so raucht bei Luc also in Zukunft nur noch die Küche, danke schön!

## Sylvester auf Föhr

### Sylvesterlauf

Bei dem Wyker Lauftreff des WTB geht es am letzten Tag des Jahres 2005 wieder lustig und etwas sportlich zu. Alle Laufverrückten ob jung oder alt dürfen an dem beliebten Sylvesterlauf teilnehmen. Die Strecke führt rund fünf Kilometer weit quer durch die Stadt. Schnelligkeit spielt eine untergeordnete Rolle. Wichtiger ist, dass sich die Teilnehmer dafür lustig verkleiden. Nach dem Lauf wird bei bu-bu Punsch (oder alkoholfreie Getränke) gereicht und Urkunden ausgegeben. Start zu diesem halbportlichen Vergnügen ist um 14 Uhr am aquaWYK. Weitere Infos bei bu-bu oder dem WTB unter 04681/3131.

### Come-together-Party

In der Nacht der Nächte werden im Kurgartensaal zur großen Sylvesterparty die Korken geknallt. Die Bar im Foyer ist ab 21.00 Uhr geöffnet. Für Partymucke sorgt „DJ! Fetenhits open End“. Zur Einstimmung der Party wird um 21.30 Uhr „Dinner for one“ live im Kurgartensaal aufgeführt. Weitere Infos unter 04681/300.

### Besinnliches

Wer den Jahreswechsel ruhiger begehen möchte, der sollte an der besinnlichen Andacht zwischen den Zeiten in der mit Kerzen erleuchteten St. Laurentii-Kirche in Süderende teilnehmen. Musikalisch begleitet wird die Andacht unter anderem von der Flötistin Elke Brommer. Beginn ist am 31. Dezember um 23 Uhr.

## Das Weihnachtsoratorium Gäste dürfen mitsingen ...

Am Donnerstag, den 29. Dezember, wird um 20 Uhr in der St. Nicolai-Kirche das Weihnachtsoratorium von Johann Sebastian Bach (BWV 248), Teil I-III, aufgeführt. Dabei wirken unter der Leitung des Kantors Martin Bruchwitz mit: Friederike Adamski (Sopran), Andrea Heil (Alt), Henning Klocke (Tenor), Cord Boy (Bass), Kantorei St. Nicolai

Wyk auf Föhr, Mitglieder des Hamburger Bachchores St. Petri und Gäste, Collegium musicum St. Petri Hamburg (Konzertmeister: Henning Demgenski), Thomas Dahl (Orgel). Wer nicht nur zum Zuhören sondern auch zum Mitsingen dabei sein möchte, muss am Tag zuvor, Mittwoch, 28. Dezember, um 20 Uhr an der Chorprobe in der St. Nicolai-Kirche teilnehmen. Gesungen wird aus dem

Klavierauszug von Bärenreiter, BA 5014 a. Allerdings: die Ansprüche sind hoch.

Die Veranstalter bitten deshalb um Anmeldung im Kirchenbüro von St. Nicolai, St. Nicolaistr. 10 in Wyk unter Tel: 04681/3650 oder Fax: 04681/580894. Dabei bitte Namen, Adresse, Telefon und Chorstimme angeben.

Weitere Infos auch direkt beim Kantor Martin Bruchwitz unter 04681/2798.



**SOLE MIO**  
 Mühlenstraße 5

**Strandhotel**  
 Königstraße 1

**LA COLOMBA**  
 Die Gaststätte mit Pils!  
 Königstraße 5

Franco Di Costanzo · Wyk · Tel (0 46 81) 58 70 · 0 · www.foehr-ferien.com

Ganzjährig geöffnet · Dekoration · Hobby · Freizeit

**MARINK**

Öffnungszeiten: 9:30-12:00 u. 14:00-18:00 Uhr, Sa -17:30 Uhr

25938 Oldsum auf Föhr · Haus 37a  
 Tel. & Fax (0 46 83) 96 20 40

**Seeladen Föhr**

... wünscht frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

Mittelstr. 23, 25938 Wyk auf Föhr  
 Tel.: 04681/4704  
 Fax: 04681/8667  
 Inh. Horst Mitzarek

## Themen

- Zu Weihnachten das besondere Geschenk: Zeit
- Grippewelle im Amnarsch?
- Teddy Brumms Tanne
- Wintergoldhähnchen
- Föhr im Fernsehen
- Das erste rauchfreie Restaurant auf Föhr
- Das Weihnachtsoratorium
- Sylvester auf Föhr
- Weihnachtszeit - Schlemmerzeit!?

**Impressum**  
 Herausgeber & Anzeigen  
 Grafikbüro Bickel, ©(0 46 81) 501 787  
 25938 Wyk, Rungholtstraße 4  
 mail@inselgrafik.de · Fax 501 797  
 Redaktion/Fotos: D. T. Funda  
 Druck: Druckerei Asmusen GmbH  
 Auflage: ca. 5.000 Stück

**privat** **é** **wo**  
 leben & wohnen

**sache**  
 genießen & coffeeshop

t. 04681 748566  
 www.privat-sache.de  
 info@privat-sache.de

Ose Carstensen & Michael Hanelt  
 Süderstrasse 9 · 25938 Wyk a. Föhr

**Föhler Kerzenscheune...**

Kerzenziehen und gestalten, ein Freizeitpass für groß und klein. Ein schönes Mitbringsel selbst gemacht!

**...und Teestube**  
 erlesene Teesorten  
 hausgebackene Kuchen  
 Kaffee und Waffeln

Nieblum · Poststraat 7  
 (gegenüber der Kurverwaltung)

Sie möchten auf der Insel Föhr oder Insel Amrum eine Immobilie erwerben?

Wir haben Ihre Wunschimmobilie. Rufen Sie uns an.

**IMMOBILIEN**  
 Vermittlungen Finanzierungen

ImmobilienCenter · Region Amrum / Föhr  
 Georg Neisen · Große Str. 5, 25938 Wyk  
 Tel. (04681) 50 00 - 29  
 Mobil: 0 171 / 8 91 58 17

www.nospa.de

## Das besondere Geschenk: Zeit!



Zeit verschenken, statt teuren oder unnützen Staubfängern

Alle Jahre wieder nähert sich unaufhaltsam das Fest der Liebe: Weihnachten. Und um die Liebe zu einem anderen Menschen auch unter den entsprechenden Beweis zu stellen, geht man also los, stürzt sich am Wochenende in die Läden der Insel oder in überfüllte Kaufhäuser irgendwo auf dem Festland, voller Hoffnung, genau das Passende für seine Liebsten zu finden. Nein, lumpen lassen will man sich ausgerechnet zu Weihnachten dann nun wirklich nicht, um auch wirklich das sagenumwobene Strahlen in die Gesichter der Liebsten zaubern zu können. Nicht selten landen die so mühevoll ausgesuchten Geschenke dann allerdings in irgendeinem Schrank oder werden bestenfalls gegen das wirklich Richtige getauscht.

Dabei könnte es doch so einfach sein. Wie wäre es in diesem Jahr mit einem ganz besonderen Geschenk, mit etwas, was sich die meisten

ohnehin von ihren Mitmenschen wünschen, nicht nur zu Weihnachten: Zeit.

Seit Mai diesen Jahres ist das auf Föhr tatsächlich möglich, denn eben in jenem Monat wurde die Föhler Zeitbörse ins Leben gerufen. Idee der Hauptinitiatorinnen Karin Graff, Gaby Burger und Elfi Lund war es, Menschen, die gerne helfen und Menschen, die Hilfe benötigen zueinander zu bringen, wussten sie doch, jeder Mensch kann etwas, was anderen hilft. Die gültige Währung der geleisteten Hilfe ist dabei Zeit. Schnell fanden sie Mitschreiber und so wuchs die Föhler Zeitbörse auf nunmehr rund 50 Mitglieder an.

Und so funktioniert es: Sie melden sich bei der Zeitbörse, bieten etwas an, was sie gerne für andere tun möchten, oder sie fragen nach, welche Hilfsangebote derzeit dort vorliegen. In der Regel findet sich dabei immer etwas, womit sie helfen können. Dann

wird ihnen die aufgewendete Zeit auf einer Art Konto gutgeschrieben. Das „Guthaben“ kann dann schließlich wieder „ausgezahlt“ werden, indem jemand angefordert wird, der Ihnen helfen kann, damit sie endlich mal wieder Zeit haben, sich voll und ganz den Liebsten widmen zu können. Selbstverständlich kann man auch einen Dienst erfragen ohne zuvor mit Zeit in „Vorkasse“ getreten zu sein. Die so gewonnene Zeit verschenken sie dann, indem sie zum Beispiel wieder etwas mit den Liebsten unternehmen, während eine vertrauenswürdige Person daheim auf die Kinder oder den Hund oder das Haus aufpasst. Nur ein Beispiel für unzählige weitere Möglichkeiten. Wer nun neugierig geworden ist, der meldet sich einfach bei Karin Graff: 04681/1472, Elfi Lund: 04681/580338, Nadja Krieger-Nissen: 04681/8791, Loni Regelmann: 04681/570193 oder Elke Hille-Hammann: 04681/741468.

**APM AGENTUR**  
 Appartements- und Büro-Reinigungsservice  
 Telefon: 0 46 81/74 17 97

**Betreuung**

- Ferienwohnungen
- Rund um Haus und Garten

**Reinigung**

- Appartements
- Ferienwohnungen
- Grobreinigung nach Bauabschluss
- Feinreinigung nach Renovierung
- Büros

**SCHAUKELPFERD**  
 Der Laden mit dem tollen Holzspielzeug!

Nutzen Sie zum Probieren aktueller Spiele unserer

**SPIELEVERLEIH**

**SCHAUKELPFERD**  
 Große Straße 6  
 25938 Wyk auf Föhr  
 Tel (04681) 5105  
 www.schaukelpferd-wyk.de

Richtig gutes Spielzeug!

Insel Föhr

**5348**

**STEFAN ROSSOL**  
 Service rund um Haus & Garten

Nicht Schwarz aber günstig!

**Wieso alles selber machen?**

Ich beschneide Ihre Bäume und Büsche, entsorge Gartenabfälle, repariere was anfällt, setze Zäune, streue & räume im Winter und bin schnell da!

Handy 01 51 - 11 54 63 66



Die Tage und Wochen rund um Weihnachten laden uns zu zahlreichen Schlemmereien ein. Bunte Plätzchenteller, leckerer Christstollen, selbstgefertigte Pralinen, Glühwein und Punsch...weihnachtliche Düfte aller Orten. Eine ruhige besinnliche Zeit, in der Essen und Genießen noch einmal mehr etwas ganz Besonderes ist. Essen unbeschwert genießen zu können ist Lebensqualität. Ohne schlechtes Gewissen in den nächsten Tagen und Wochen ab und zu Leckereien zu sich zu nehmen schon fast eine Kunst. Und dennoch: Leckereien in der Weihnachtszeit gehören einfach dazu, sind liebegeordnete Traditionen, lassen schöne Erinnerungen wach werden und uns damit in der kalten Jahreszeit zur Ruhe und Besinnung kommen.

Zur Besinnung kommen heißt, sich bewusst werden, darüber nachdenken wie wir unser Leben leben, mit anderen aber auch mit uns selbst und unserem Körper umgehen. Unsere Ernährung, also wie wir Essen und Trinken, beeinflusst unser Körpergefühl

## Weihnachtszeit – Schlemmerzeit!?

– von Heike Bornemann –

### Knuspermüsli



je 2 Messerspitzen  
Zimtpulver und gemahlene Vanille

50g Weizenkeime

200g grobe (kernige) Haferflocken

2 EL Öl (30g)

50 g Sonnenblumenkerne

1 EL Honig oder Fruchtdicksaft

50g Kokosflocken

100g Rosinen

100g gehobelte Mandeln



So wird's gemacht:

In einer Pfanne Öl und Honig erhitzen und kochen (2 Min.)

Haferflocken mit Weizenkeimen, Sonnenblumenkernen, Kokosflocken und Mandeln mischen.

Flockenmischung in die Pfanne geben und schnell verrühren, dann ca. 5 Min. rösten.

Rosinen dazugeben und unterrühren; bei kleiner Hitze noch einige Minuten mitrösten.

Müsli abkühlen lassen und in ein Schraubglas füllen. Kühl und trocken aufbewahren.

Zum Verzehr frisches Obst der Saison sowie Milch, Joghurt oder Kefir dazugeben.

und unser Wohlbefinden. Essen ist ein wichtiger Teil unseres Lebens. Niemand anderes bestimmt was wir wann wie und warum essen, außer WIR selbst. Wir sind also nicht wie man so gerne

denkt machtlos allen Weihnachtsleckereien ausgesetzt. Die weihnachtlichen Schlemmereien springen uns nicht an nach dem Motto: „Iss mich sonst wird es Dir schlecht ergehen.“ Jeder entscheidet

für sich allein und niemand anderes ob und in welcher Menge er die angebotenen Speisen und Getränke zu sich nimmt. Und wenn dann doch das schlechte Gewissen kommt und manchmal auch

zurecht? Kommt es eigentlich wirklich oder tun wir nur so zur Rechtfertigung unserer Naschereien vor Anderen? Und wenn ja, müssen wir uns eigentlich dafür rechtfertigen, dass wir ab und zu genießen? Wenn das schlechte Gewissen wirklich kommt, dann heißt es nachdenken, was wir anders machen könnten, damit wir schon bald wieder unser Essen unbeschwert genießen können. Essen, Genießen, Naschen, auch mal Schlemmen und Gesundheit müssen kein Widerspruch sein.

Sicher warten schon die neuen Vorsätze für die Zeit nach Weihnachten. Aus diesem Grund haben wir diesmal kein weihnachtliches Rezept ausgesucht, sondern eines, das Sie im ganzen Jahr fit in den Alltag starten lässt. Es schmeckt großen und kleinen Leuten gleichermaßen gut und ist eine echte Alternative zu herkömmlichen „Frühstückserealien“ wie es so schön neudeutsch heißt. Wir wünschen Ihnen ein schöne unbeschwert besinnliche Weihnachtszeit und einen gesunden Start ins neue Jahr.

## Kommt jetzt die Grippe wieder?

Winterzeit ist angeblich auch Grippezeit. Auch in diesem Jahr kursieren wieder die Gerüchte, von einer angeblich drohenden Grippe-Epidemie großen Ausmaßes in Deutschland. Gar von einer Pandemie, also einer Ausbreitung der Grippe über Länder und Kontinentengrenzen hinaus ist die Rede. Auch die einst in solchen Fällen vorteilhafte Insellage Föhrs wäre dann keine Lebensversicherung für deren Bewohner mehr. Grund also, wie dann so oft geraten, sich möglichst bald gegen die Grippe impfen zu lassen? Und was tun, wenn man sich in den Klauen einer vermeintlichen „Grippe“ wähnt?

Christian Daegel von der Insel-Apotheke in Wyk beruhigt: „Fieber, eine laufende Nase sowie Kopf- und Halsschmerzen sind keine sicheren Anzeichen für den Ausbruch einer Grippe.“ In den allermeisten Fällen handelt es sich um eine zwar unangenehme jedoch harmlose Erkältung, so der Apotheker. Selbstverständlich rät er jedem, der sich krank fühlt zu einem Besuch beim Hausarzt. Und der wird in aller Regel die Erkältung bestätigen, und diverse Medikamente zur Linderung der Symptome



und Bettruhe verschreiben. Dennoch wird in den Medien immer wieder dazu geraten sich gegen die Grippe impfen zu lassen, und inzwischen genießt der im gleichen Atemzug genannte Impfstoff „Tamiflu“ einen ähnlich hohen Bekanntheitsgrad wie die Überraschungseier. Christian Daegel rät unter anderem jedem der beruflich oder privat mit vielen Menschen in Berührung kommt zu einer Impfung. „Ebenso Bewohner von Alten- oder Pflegeheimen sollten sich impfen lassen“, so Daegel. Auch Menschen, die mit einem erhöhten Risiko von infuenzabedingten Komplikationen rechnen müssen, sollten sich schützen. In jedem Fall gibt der Hausarzt

eine entsprechende Empfehlung. Die Influenza ist im Übrigen eine meldepflichtige Krankheit. Jeder gemeldete Fall fließt in eine aktuelle Grafik des Robert-Koch-Instituts ein. Jeder kann den täglich aktuellen Stand selbst unter [www.rki.de](http://www.rki.de) erfragen. Bis zum Redaktionsschluss von ÜÜB FEER waren dort weder in Schleswig-Holstein noch in Hamburg Fälle von Grippe gemeldet worden.

Auch für die an sich harmlose Erkältung gilt: Vorbeugen ist da allemal besser als heilen. So empfiehlt der Apotheker sich vor allem gesund und vitaminreich zu ernähren. Unterstützen kann man seine Abwehrkräfte zum Beispiel dann mit speziellen Zinkprodukten, die es in der Apotheke gibt. Im Übrigen auch Volkswirtschaftlich gesehen, lohnt sich die Krankheitsprävention. Durch die Ausfallzeiten von Arbeitnehmern sowie die Kosten für Medikamente und eventuelle Therapien entstehen nicht nur den Krankenkassen sondern auch dem Staat jährlich Kosten von vielen Millionen Euro. Nicht umsonst unterstützen immer mehr Krankenkassen deshalb präventive, also vorbeugende Maßnahmen.

## Teddy Brumms Tanne

– von Renate Sieck –

Teddy Brumm sitzt auf den Treppenstufen vor dem Haus. Ein Trecker fährt vorbei mit einem Anhänger voller Tannenbäume. Ach ja, Weihnachtszeit, kommt es Teddy Brumm in den Sinn, und neugierig wie er ist, macht er sich auf den Weg in den Wald, den es hoffentlich noch gibt. – Ein Glück, seinen Lieblingswald mit den großen, alten Tannen, den Kiefern, Eichen und Ahornbäumen gibt es noch.

Wo sind denn die Tannen auf dem Anhänger her? Als er eine Kreissäge hört, geht er ihrem Geräusch entgegen. Nach einer Weile sieht er von weitem Waldarbeiter, sucht sich einen Baumstumpf, setzt sich darauf und verfolgt in sicherer Entfernung das Abholzen der Tannen. Irgendwie tun ihm die Tannen leid. Als die Waldarbeiter eine Pause machen, kommt der Förster auf ihn zu und fragt: „Na, hast du dir schon eine Tanne ausgesucht? Sie sind alle la gewachsen!“ „Nee, aber warum haut ihr denn gleich alle Tannen um? Bald haben wir dann hier ja gar keinen Wald mehr!“, meint Teddy Brumm und sieht doch sehr bedrückt aus. Der Förster setzt sich neben ihn und erklärt ihm ganz ruhig: „Das ist so Teddy

Brumm: Dieses Waldstück ist ein Forstwald, das heißt, dass alles was wir hier gepflanzt haben auch nutzen können. Im Frühjahr pflanzen wir gleich wieder neue, kleine Tannen, die dann Jahre Zeit haben, groß zu werden. Außerdem glaube ich, du möchtest auch einen schönen Tannenbaum am Heiligen Abend haben, so wie auch ich und viele andere?“

„Hautsache ihr lasst den alten Wald stehen für meine Waldfreunde.“ erwidert Teddy Brumm und zeigt auf seinen Lieblingswald hinter sich. „Natürlich, wir brauchen doch Wald“, sagt der Förster und macht sich wieder an die Arbeit. Am nächsten Tag kommt Teddy Brumm wieder an die gleiche Stelle und sieht den Kahlschlag. Alle Tannen sind weg! Alle? Nein ein kleines Bäumchen steht noch, etwas einsam und verlassen. Teddy Brumm rennt zu ihm und fragt: „Warum bist du denn nicht abgeholt?“ Das Bäum-

chen antwortet natürlich nicht und Teddy Brumm stellt fest, dass es sehr klein, dass es schief ist und dass die Zweige nicht gleichmäßig gewachsen sind. Na und? denkt er und hockt sich vor die Tanne. Sie sieht traurig aus, findet Teddy Brumm. „Ich mag dich gerne leiden, du bist schön, du bist dunkelgrün und riechst gut! – Weißt du was? Du kannst der Weihnachtsbaum für alle meine Waldfreunde sein. Ist das eine gute Idee?“ Das Bäumchen nickt, jedenfalls sieht Teddy Brumm das so. Am Nachmittag des Heiligen Abends macht er sich mit dem Bollerwagen auf den Weg. Na, wisst ihr wohin? Klar, zu seinem einsamen Bäumchen. Im Bollerwagen hat er nämlich Überraschungen. Vogelfutter, Heu und Äpfel. Das Vogelfutter hängt er der kleinen Tanne in die Zweige. Das Heu legt er um die Tanne herum und die Äpfel verteilt er sorgfältig unter die Zweige. Aus seiner Anoraktascheholt

er seinen selbstgebastelten Stern und steckt ihn auf die Tannenspitze. „Siehste, es ist gut, dass du lüft bist. Da kann sogar ich an deine Spitze fassen und ohne Stern wärd du nicht so schön!“ Teddy Brumm setzt sich in seinen Bollerwagen und wartet. Und ob ihr es glaubt oder nicht: Seine Freunde kommen! Kaninchen, Amsel, Reh, Meise, Maus, Käfer und und und... Es wurde gepickt, geschnuppert und gefressen. Ganz leise schleicht Teddy Brumm sich davon, es ist schon ein bisschen dunkel. Aber er ist froh und glücklich. „Wo warst du? Wir haben uns Sorgen gemacht. Und das am Heiligen Abend, wo sich alle eigentlich nur Freude machen.“ empfängt ihn Vater Bär. „Genau Papa, ich komme gerade vom Freude machen und jetzt kommt ihr dran!“

PS. Wir sollten dieses Jahr auf Föhr die gute Tat von Teddy Brumm nicht nachahmen. Ihr wißt ja: Ratten...

## Wintergoldhähnchen auf Föhr

Jetzt im Winter wenn die Bäume und Büsche keine Blätter mehr haben, lohnt es, zwischen den kahlen Ästen nach einem ganz besonderen, winzigen Vogel Ausschau zu halten: dem Wintergoldhähnchen. Es wiegt nur etwa fünf Gramm und ist achteinhalb Zentimeter groß. Damit ist es der kleinste Vogel Europas, sogar der winzige Zaunkönig „übertagt“ das Wintergoldhähnchen um einen halben bis ganzen Zentimeter. Seinen Namen hat dieser zu den Grasmücken zählende Zwerg von seinem lebhaft gelb bis



orangefarbenem, schwarz eingefasstem Scheitel. Ansonsten ist er eher unscheinbar stumpf grün, der Bauch etwas heller.

Während sie sich im Sommer alleine im Paar um die Aufzucht der bis zu elf Kü-

ken kümmern, versammeln sie sich im Winter zu großen Scharen. Dann kann man sie beobachten, wie sie mit leise piepsender Stimme nach versteckten Insekteneiern oder -puppen suchen. Es ist eine helle Freude sie bei ihnen dann geradezu akrobatischen Einlagen zu beobachten.

Einige der Vögel, die weiter im nordöstlichen Europa leben, kommen im Winter zu uns oder sie landen auf der Durchreise in großen Schwärmen besonders auf den Inseln und auch auf den wenigen Bäumen der Halligen.

## PIZZERIA FRANCO

empfeilt:



**ERDBEERPARADIES**  
24 - 12 - 05 - 23:00  
" X - Mas - Party "  
31 - 12 - 05 - 23:00  
" Sylvester - Party "  
beide Parties mit Uwe  
[www.erdbeerparadies-foehr.de](http://www.erdbeerparadies-foehr.de)

**BUCH MACHT KLUG!**  
BÜCHER FÜR ALLE LESENSLAGEN  
Mittelstraße 18 · 25938 WYK AUF FÖHR  
TELEFON 0 46 81-45 05 · FAX 0 46 81-81 93

INTERNATIONAL  
Genießen Sie unterschiedlichste Teesorten aus aller Welt im passenden Ambiente.  
Tee Kaffee Torte  
Arabisches Gebäck  
Eisbecher  
SALON DE THE  
**IMPALA**  
Mittelstraße 17 · Wyk auf Föhr

**Wohnungen im Strandhotel käuflich zu erwerben**  
Anfragen unter  
**Telefon 797**  
Ansprechpartner Franco

Ulla geht...  
**MODENHAUS**  
Nur noch 3 Wochen...!  
25-50% auf alle Artikel!  
WYK AUF FÖHR  
Sandwall 8 · Wyk auf Föhr · Tel. 04681 - 3295  
Anlässlich unserer Geschäftsübergabe am 31.12.2005 räumen wir das Lager!  
ESCADA SPORT, CLOSED, WOOLRICH, STRENESSE, POLO RALPH LAUREN, TONI GARD  
... und Peter-Boy kommt!

"Wir wünschen allen ein geruhsames Weihnachtsfest und ein erfolgreiches 2006"

**FLIESEN JACOBS**  
Meisterbetrieb - große Fliesenausstellung  
Beratung - Planung - Verkauf - Verlegung  
FLIESEN-PLATTEN- und NATURSTEINARBEITEN  
Strandstraße 41  
25938 Wyk auf Föhr  
Tel. 0 46 81-29 53 · Fax 38 33

**De ole Theestuw**  
Teespezialitäten  
Handel und Versand  
Antiquitäten · Kunsthandwerk  
Gemütliche Ferienwohnungen unter Neet  
Oevenumer Schlehensunsch  
Früchtetee mit ganzen Schlehens u. orientalischen Gewürzen.  
Ein heißer Tipp mit und ohne Alkohol.  
Treibt nicht nur Seebären die Kälte aus den Gliedern  
Weihnachtsangebot 100g 2,50 Euro  
Zu sehen in der Fernsehserie Bilderschatz Deutschland  
Zeit 15 Jahren in Oevenum  
Öffnungszeiten:  
Dienstag bis Freitag  
10-12 Uhr & 14-18 Uhr  
Samstag  
10-12 Uhr  
Hans & Ulla Denkhuis  
Oevenum auf Föhr  
Telefon (0 46 81) 45 14  
Fax (0 46 81) 45 42  
theecompanie@gmx.de

## Oevenumer Theecompanie

**Insel-Apotheke Föhr**  
• Allopathie  
• Homöopathie  
• Naturheilmittel  
Verleih von:  
• Rollstühlen  
• Rollatoren  
• Pari Boy's  
• uvm.  
Apotheker Christian Daegel · Große Straße 33 · 25938 Wyk auf Föhr  
Tel (0 46 81) 44 46 · Fax (0 46 81) 990 · [www.insel-apotheke-foehr.de](http://www.insel-apotheke-foehr.de)

**FAHRRAD-VERLEIH**  
Tel: 38 64  
**FEHR**  
Badestraße 6  
WYK  
IHR FAHRRADVERLEIH AUF FÖHR  
VERKAUF REPARATUR VERLEIH  
[www.fahrrad-fehr.de](http://www.fahrrad-fehr.de)